

“Sterke møte og varme vennskap”, RYFYLKE, 13 de marzo de 2018. Traducción no oficial

El alcalde Asbjørn Birkeland y el grupo que visitó San Juan del Sur vieron los proyectos que Sauda apoya

Encuentro productivo y cálida amistad



For desse gutane er det kult å møte ordføreren frå Norge. Foto: Privat.

EVEN EMBERLAND

Un grupo de 29 personas visitó a principios de febrero pasado San Juan del Sur, en Nicaragua, para celebrar el 30 aniversario del hermanamiento Sauda-San Juan del Sur. Como parte de la visita, también se llevó a cabo una fiesta para celebrar la cooperación y el aniversario. Además, el alcalde de Sauda, Asbjørn Birkeland, y la alcaldesa de San Juan del Sur, Mayra Solís Briceño, firmaron un acuerdo para continuar la asociación.

“Te impresiona cuando estás ahí y ves directamente el impacto de la colaboración. Ves el resultado de la recolecta de fondos para Nicaragua (OD-dagen: Día de trabajo voluntario en las escuelas para recolectar fondos) para construir el techo de una escuela”

Se trata de un acuerdo de intención de colaboración. Hemos visto los beneficios que para ambas partes resultan de este intercambio de cooperación internacional. Por nuestro lado, podemos ayudar con recursos y conocimiento, pero es un beneficio de doble vía, una amistad recíproca, un beneficio mutuo. En lo personal, he aprendido mucho al conocer su cultura. La experiencia ha sido una valiosa fuente de conocimiento e información. Te impresiona cuando estás ahí y ves directamente el impacto de la colaboración. Ves el resultado de la recolecta de fondos para Nicaragua (OD-dagen: Día de trabajo voluntario en las escuelas para recolectar fondos para un proyecto) para construir el techo de una escuela. Entonces te das cuenta de su significado, expresa Birkeland.

Te impresiona cada vez

Barbro Ccoscco Werdal es la presidenta del hermanamiento Sauda-San Juan del Sur. Werdal se refiere a las muchas experiencias impresionantes y positivas del viaje, el que permitió visitar proyectos que han sido apoyados por Sauda.

Es una experiencia que te impresiona. Un niño viene y te agradece por apoyarles en su escuela, eso te impacta. Es increíble ver el significado que para muchas personas representa la ayuda de Sauda. Poder colaborar te hace sentir una gran satisfacción, dice Werdal.

Werdal también habla español y ha estado varias veces en San Juan del Sur, tanto en visitas privadas como por el hermanamiento.

Varias aplicaciones

Se presentaron varias solicitudes de apoyo para varios proyectos. El año pasado, el hermanamiento Sauda-San Juan del Sur recibió apoyo financiero de parte de los estudiantes de las escuelas Sauda Vidaregåande Skule (instituto) y Sauda ungdomsskule (secundaria), afirma Werdal. Se evaluarán y procesarán las distintas aplicaciones antes de decidir en qué nuevos proyectos participarán, agrega.

Nos enfocamos mucho en la educación. Vemos que la salida de la pobreza y el conocimiento para hacer cambios viene mediante la educación, y el dinero que recibimos el año pasado va para proyectos de educación. Durante la visita sostuvimos reuniones con funcionarios municipales y otras personas para recibir información sobre los proyectos, explica Werdal.

Nosotros estamos listos para comenzar nuevos proyectos. La junta directiva analizará las aplicaciones y decidirá sobre las iniciativas que estaríamos apoyando; se recibieron solicitudes de apoyo para guarderías, un centro de salud, un centro para personas con discapacidad.



Encuentro con las autoridades municipales. De izquierda a derecha: Torhild Øvregård Tveit (representante sindical), Barbro Ccoscco Werdal, alcalde Asbjørn Birkeland, alcaldesa Mayra Solís Briceño y Rune Selvik (de pie).



Visita a Los Pipitos, centro para personas con discapacidad.



Jugando con niños en San Juan del Sur.



Barbro Ccoscco Werdal, presidenta del hermanamiento, y el alcalde Asbjørn Birkeland fueron entrevistados por medios locales sobre la cooperación entre Sauda y San Juan del Sur. Foto: Silvio Mora, periodista.



Barbro Ccoscco Werdal conversando con dos niñas.